



La société féodale s'est fondée sur la répartition entre ceux qui prient (prêtres), ceux qui combattent (chevaliers) et ceux qui travaillent (paysans)

Distinction des prérogatives

Royauté et prêtrise

Les fonctions de prêtres et de roi sont clairement distinguées dans la Bible.

C'est la confusion des registres qui fait perdre la royauté à Saül.

שמואל א' פרק יג'

וַיִּיחַל שְׁבַעַת יָמִים, לְמוֹעֵד אֲשֶׁר שָׁמוּאֵל, וְלֹא-בָא שָׁמוּאֵל, הַגִּלְגָל; וַיִּפֹּץ הָעָם, מֵעֵלְיוֹ. ^ט וַיֹּאמֶר שָׁאוּל--הֲגִשּׁוּ אֵלַי, הָעֵלָה וְהַשְׁלָמִים; וַיַּעַל, הָעֵלָה. וַיְהִי, כְּכַלְתּוֹ לְהַעֲלוֹת הָעֵלָה, וְהִנֵּה שָׁמוּאֵל, בָּא; וַיֵּצֵא שָׁאוּל לְקִרְאָתוֹ, לְבָרְכוֹ. ^י וַיֹּאמֶר שָׁמוּאֵל, מָה עָשִׂיתָ; וַיֹּאמֶר שָׁאוּל כִּי-רָאִיתִי כִּי-נִפֹּץ הָעָם מֵעֵלְי, וְאַתָּה לֹא-בָאתָ לְמוֹעֵד הַיָּמִים, וּפְלִשְׁתִּים, נֹאֲסָפִים מִכָּמֶשׁ. ^{יב} וְאָמַר, עָתָה יִרְדּוּ פְלִשְׁתִּים אֵלַי הַגִּלְגָל, וּפְנֵי יְהוָה, לֹא חֲלִיתִי; וְאַתָּאֶפֶק, וְאַעֲלֶה הָעֵלָה. ^{יג} וַיֹּאמֶר שָׁמוּאֵל אֶל-שָׁאוּל, נִסְכַּלְתָּ: לֹא שְׁמַרְתָּ, אֶת-מִצְוֹת יְהוָה אֱלֹהֶיךָ אֲשֶׁר צִוָּךְ, כִּי עָתָה הֵכִין יְהוָה אֶת-מַמְלַכְתְּךָ אֶל-יִשְׂרָאֵל, עַד-עוֹלָם. ^{יד} וְעָתָה, מִמְּלַכְתְּךָ לֹא-תִקּוּם: בִּקֵּשׁ יְהוָה לוֹ אִישׁ כְּלָבָבוֹ, וַיִּצְוֵהוּ יְהוָה לְנָגִיד עַל-עַמּוֹ--כִּי לֹא שְׁמַרְתָּ, אֶת אֲשֶׁר-צִוָּךְ יְהוָה.

רש"י

מה עשית. הלא אמרתי לך הנני יורד אליך להעלות העולה, אני אעלה אותה, ולא אתה

Samuel I, chapitre 13

⁸ On attendit sept jours, terme du rendez-vous donné par Samuel; mais celui-ci n'étant pas venu à Gilgal, le peuple commença à se disperser. ⁹ Alors Saül dit: "Amenez-moi l'holocauste et le rémunérateur!" et il offrit l'holocauste. ¹⁰ Comme il achevait ce sacrifice, voici que Samuel arriva; et Saül s'avança pour lui donner la bienvenue. ¹¹ "Qu'as-tu fait?" demanda Samuel. Saül répondit: "Voyant que mon armée se débandait, que tu n'étais pas venu au jour fixé, que les Philistins s'étaient concentrés à Mikhmach, ¹² je me suis dit: Les Philistins vont tomber sur moi à Ghilgal, et je n'ai pas encore imploré l'assistance du Seigneur... Alors j'ai pris sur moi d'offrir l'holocauste." ¹³ Samuel dit à Saül: "Tu as follement agi! Si tu avais gardé le commandement que t'a prescrit l'Eternel, ton Dieu, certes l'Eternel aurait maintenu à jamais ta royauté sur Israël. ¹⁴ Et maintenant, ta royauté ne subsistera point; l'Eternel s'est choisi un homme selon son cœur et l'a institué chef de son peuple, parce que tu n'as pas respecté son commandement!"

Rachi

V.11 "Qu'as-tu fait ?" Je t'avais pourtant dit "je descendrai vers toi pour faire monter l'holocauste" ([Samuel I 10,8](#)). Sous entendu : JE l'offrirai et pas toi.

Traduction de Rachi: Ruben Honigmann